

November 1985

Brazil-Argentina Foz do Iguazu Joint Declaration on Regional Nuclear Policy

Citation:

"Brazil-Argentina Foz do Iguazu Joint Declaration on Regional Nuclear Policy", November 1985, Wilson Center Digital Archive, Department of Energy and Mineral Resources of the Ministry of External Relations, AHMRE. Obtained and translated by Fundação Getúlio Vargas. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/117521>

Summary:

President Alfonsín of Argentina and President Sarney of Brazil declare their commitment to peaceful nuclear energy cooperation and mutual guarantees.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan
Translation - English

DESCLASSIFICADO
DE ACORDO COM O DEC.
5.301, DE 09/12/2004

DECLARACION CONJUNTA SOBRE POLITICA NUCLEAR REGIONAL

El Presidente de la República Argentina, Excelentísimo señor Doctor Raúl Alfonsín, y el Presidente de la República Federativa del Brasil, Excelentísimo señor Doctor José Sarney, luego de conversaciones mantenidas en....., del.....al.....de noviembre de 1985, y

Considerando:

Que la ciencia y la tecnología nucleares revisten un valor trascendente en la vida de todo país moderno para impulsar significativamente su desarrollo económico;

Que ambos países se han empeñado con esfuerzo, durante largos años, en la investigación y en el estudio de la aplicación con fines pacíficos de la energía nuclear; y que ello les ha requerido ingentes inversiones para alcanzar un nivel apreciable de conocimiento que les da acceso en la actualidad a la posibilidad de beneficiar a sus respectivos pueblos con los adelantos que derivan del empleo pacífico de la energía nuclear;

Que la cooperación entre la Argentina y el Brasil constituirá un multiplicador de los beneficios que recíprocamente pueden obtener del uso pacífico de la energía nuclear;

Que dicha cooperación ha de estar abierta a todos los países de la región que se encuentren interesados en participar de ella, por lo tanto

Declaran:

1. Su COMPROMISO de desarrollar la energía nuclear con fines exclusivamente pacíficos ✓

~~ciudad~~

2. Su PROPOSITO de cooperar

estrechamente en todos los campos de la aplicación pacífica de la energía nuclear y de complementarse en los aspectos que recíprocamente lo estimen conveniente acordar;

3. Su ANHELO de que esta

cooperación sea extendida a los otros países latinoamericanos que se encuentren interesados en iguales fines;

4. Su DECISION de instrumen-

tar un sistema de garantías mutuas en cuanto a la utilización exclusivamente pacífica de materiales, equipos e instalaciones nucleares en ambos países.

Con tales motivos CONVOCAN a la celebración de una reunión a nivel.....en el plazo de....
.....días a fin de estudiar los caminos tendientes a la ejecución de la presente DECLARACION.

DESCLASSIFICADO
DE ACORDO COM O DEC.
5301, DE 09/12/2004

JOINT DECLARATION ON REGIONAL NUCLEAR POLICY

The President of the Argentine Republic, His Excellency Dr. Raúl Alfonsín, and the President of the Federative Republic of Brazil, His Excellency Dr. José Sarney, following conversation held in from to of November 1985, and considering:

that nuclear science and technology is of transcendental value in the life of every modern country to push forward economic development in a significant manner;

that both countries have made efforts during many years in the research and study of the peaceful applications of nuclear energy; and that this has required high investment in order to reach a significant level of knowledge that now permits them to have access to the possibility of benefitting their respective peoples with the advancement deriving from the peaceful uses of nuclear energy;

that cooperation between Brazil and Argentina will be a multiplier of the benefits that they may mutually obtain from the peaceful uses of nuclear energy;

that such cooperation should be open to all countries in the region that are interested in participating in it, therefore

Declare:

1. Their commitment to develop nuclear energy with exclusively peaceful purposes (ilegível)
2. The purpose of cooperating closely in all fields of the peaceful application of nuclear energy and to complement each other in the aspects that they consider convenient to agree;
3. The aspiration that this cooperation be extended to the other Latin American countries that may be interested in the same objectives;
4. Their decision to implement a system of mutual guarantees about the exclusively peaceful utilization of nuclear materials, equipment and facilities in both countries.

With such objectives they agree to convene a meeting at the level of..... within days in order to study the ways to achieve the execution of the present Declaration.